



Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 5/05/26

Diogelu yn Ysgol Gymraeg Gellionnen

Mae diogelwch a lles pob plentyn yn hollbwysig i ni. Mae gan yr ysgol ddyletswydd i sicrhau bod pob disgybl yn ddiogel, yn cael ei gefnogi ac yn gallu dysgu mewn amgylchedd hapus a gofalgar. Os oes gennych unrhyw bryder ynglŷn â diogelwch neu les plentyn, cysylltwch â ni ar unwaith.

Arweinwyr Diogelu Dynodedig/ Designated Safeguarding Leads:

- Ms Nia Owen – Pennaeth Gweithredol Acting Headteacher
- Mrs Caroline Williams – Dirprwy Bennaeth Gweithredol Acting Deputy Headteacher



Presenoldeb/Attendance

Blwyddyn : Year	Presenoldeb-/ Attendance
Dosbarth Meithrin : Nursery Class (Prynhawn : Afternoon)	76.9%
Dosbarth Meithrin : Nursery Class (Bore : Morning)	93.3%
Dosbarth Derbyn B1 : Reception Class / Year 1	92.5%
Blwyddyn 1/2 : Year 1/2	97.6%
Blwyddyn 2/3 : Year 2/3	89.6%
Blwyddyn 4 : Year 4	96.9%
Blwyddyn 5 : Year 5	92.2%
Blwyddyn 6 : Year 6	85.8%

Ysgol Gyfan : Whole School (Statutory age)	92.2%
--------------------------------------------	-------

Safeguarding at Ysgol Gymraeg Gellionnen

The safety and wellbeing of every child is extremely important to us. The school has a duty to ensure that all pupils are safe, supported and able to learn in a happy and caring environment.

If you have any concerns regarding the safety or wellbeing of a child, please contact us immediately.

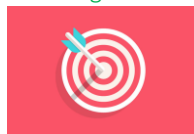
Diolch i chi am eich cefnogaeth wrth helpu i gadw ein plant yn ddiogel.

Thank you for your support in helping us keep all children safe.

Presenoldeb/ Attendance	Canllawiau Cenedlaethol/National Guidelines
95%-100%	Ardderchog/Excellent
90%-95%	Boddhaol/Satisfactory
85%-90%	Anfodddhaol/Unsatisfactory
80%-85%	Anfodddhaol iawn/Very unsatisfactory
Islaw/Below 80%	Canran beryglus o isel/Extremely low level of attendance.

Gweler uchod y canllawiau cenedlaethol ar gyfer presenoldeb. Mae presenoldeb eich plentyn yn yr ysgol yn holl bwysig. Dewch i ni gael gweithio gyda'n gilydd i gynnig dyfodol disglair i'n plant/

Please see above for the national guidelines on attendance. Your child's attendance at school is extremely important. Let's work together to secure a bright future for our children.



Wythnos yn gorffen / Week ending 23/04/26:

92.2%

Targed/Target:

Llongyfarchiadau mawr i ddisgyblion Gellionnen a gymerodd ran yng nghystadlaethau celf a chrefft yr Urdd. Cafwyd llwyddiant arbennig, ac rydym yn falch iawn o'n disgyblion creadigol.



Huge congratulations to Gellionnen pupils who took part in the Urdd arts and crafts competitions. There was fantastic success, and we are very proud of our creative pupils.

Prydlondeb / Punctuality Matters

Mae cyrraedd yr ysgol ar amser yn bwysig iawn. Mae dechrau'r diwrnod yn brydlon yn helpu plant i deimlo'n barod i ddysgu, yn dawel eu meddwl ac yn rhan o ddechrau'r dydd gyda'u ffrindiau a'u hathrawon. Mae hefyd yn sicrhau nad ydynt yn colli gweithgareddau pwysig fel gwaith boreol, darllen, ymarfer sgiliau sylfaenol a chyfarwyddiadau ar gyfer y diwrnod.

10 munud yn hwyr bob dydd =50 munud o ddysgu coll mewn wythnos. **Tua 3 awr 20 munud** mewn mis ysgo. **Idros 30 awr** mewn blwyddyn ysgol Diolch i chi am eich cefnogaeth wrth sicrhau bod plant yn cyrraedd yn brydlon ac yn barod i ddysgu bob dydd.

Arriving at school on time is very important. Starting the day promptly helps children feel ready to learn, settled and included with their friends and teachers from the start of the day. It also ensures they do not miss important morning activities such as reading, basic skills practice and instructions for the day ahead.

Just 10 minutes late every day =50 minutes of lost learning in one week. **Around 3 hours 20 minutes** in a school month. **Over 30 hours** in a school year. Thank you for your support in helping children arrive on time and ready to learn each day.



Cylchlythyr Wythnosol Ysgol Gymraeg Gellionnen

Ysgol Gymraeg Gellionnen's Weekly Newsletter

Wythnos yn cychwyn/Week commencing 5/05/26

Digwyddiadau'r wythnos : **Events of the Week**

Dydd Llun: **Gwyl y Banc- Bank Holiday**

Dydd Mawrth: Sesiwn Addysg Gorfforol Bl.5/6 SCFC-
Physical Education Session Yr 5/6

Clwb Urdd James Fishlock
Urdd Club James Fishlock

Dydd Mercher: Bl.4 Nofio
Year 4 Swimming

Mr Hedges Drymio
Mr Hedges Drumming

Dydd Iau: **Mr Bott Chwithbrennau / Pres**
Mr Bott Woodwind / Bras

Dydd Gwener:

Dyddiadau i'w nodi:
Dates for the diary:

Diwrnod ola'r tymor i ddisgyblion: 17/7/26

Last day of term for pupils: 17/7/26

HMS/INSET: 20/7/26

Rydym yn falch o gyhoeddi y byddwn yn cynnal sesiynau "Dewch i Ddysgu gyda'ch Plentyn" yn fuan.(w/c 1/6/26)

Bydd y sesiynau hyn yn cael eu cynnal yn ein ystafell gymunedol, ac yn rhoi cyfle i rieni eistedd gyda'u plentyn i edrych ar eu gwaith a thrafod eu dysgu a'u cynnydd.

Bydd y sesiynau ar gael i ddisgyblion **Blwyddyn 1 i Flwyddyn 6**, a byddant yn cael eu cynnal yn ystod y prynhawn.

Bydd dolen archebu yn cael ei rhannu yr wythnos nesaf. Diolch yn fawr am eich cefnogaeth barhaus.

We are pleased to announce that we will soon be holding "Learn with Your Child" sessions.(w/c 1/6/26)

These sessions will take place in our community space and will provide an opportunity for parents to sit with their child, look at their work and discuss their learning and progress.

The sessions will be available for pupils in **Years 1 to 6** and will take place during the afternoon.

A booking link will be shared next week. Thank you for your continued support.

Cadwch y dyddiad! Deall ymddygiad plant – cefnogi ein plant i fod yn barod, yn barchus ac yn ddiogel

Fel rhan o'n gwaith parhaus i ddatblygu **Gwerthoedd Gellionnen** (*Byddwch yn barchus, yn ddiogel, yn barod a siaradwch Gymraeg*), rydym yn falch o groesawu **Gareth Lewis o Let Us Navigate** i gynnal sesiwn i rieni.

Dydd Llun 29/6 9.00–11.00

Bydd y sesiwn hon yn canolbwyntio ar:

- sut gallwn ni gefnogi ymddygiad cadarnhaol
- a sut gallwn ni weithio gyda'n gilydd i helpu ein plant i ffynnu

Mae'n gyfle gwerthfawr i gryfhau'r cysylltiad rhwng cartref a'r ysgol, er mwyn cefnogi lles ac ymddygiad ein disgyblion.

Dysgwch fwy:

<https://www.letusnavigate.com/gareth-lewis>

Bydd dolen archebu yn cael ei rhannu yn fuan.

Save the Date! Understanding children's behaviour – helping our children to be ready, respectful and safe

As part of our ongoing work to develop our **Gellionnen Values** (*Be respectful, be safe, be ready and speak Welsh*), we are pleased to welcome **Gareth Lewis from Let Us Navigate** to lead a parent session.

Monday 29/6 9:00–11:00

This session will focus on:

- how we can support positive behaviour
- and how we can work together to help our children thrive

This is a valuable opportunity to strengthen the partnership between home and school in supporting children's wellbeing and behaviour.

Find out more:

<https://www.letusnavigate.com/gareth-lewis>

A booking link will be shared soon.

Moeswers y mis:

Eich hawl i ddilyn eich crefydd eich hun (E.14)

Child's right of the month:

Your right to follow your own religion (E.14)

